

Lám. 11, fig. 1.—S. O. y B.

* **Tonalimoquetzayan.**—*Tonaliymoqueçayan.*

Ideográfico: se deriva de *tonalli*, calor del sol ó tiempo de estío: de *i*, que significa propio, suyo, y de *moquetzqui*, el que está levantado en pié ó cosa empinada: Tonal-i-moquetz-ayan, "lugar de estío ó calor fuerte."

Lám. 22, fig. 8.—M. D. T.

**Tonanitla.**—Tonan-i-tla.—*Tonanytla.*

Una cabeza de mujer anciana con el distintivo del *nacochtli*, orejera, sobre un cerro que expresa lugar, significan el sitio en que se venera á la diosa *Tonan*, nuestra madre. Tonanitla (ó Tonanitlan), es sinónimo de Tonantepec, que es lo que expresa fonéticamente la escritura.

Habia en Nueva España tres principales lugares célebres en la mitología mexicana: uno estaba situado en la falda de Matlacueye, montaña de Tlaxcallan, en que se hacían fiestas á la diosa *Toci*, que significa: "nuestra abuela;" otro llamado Tianquizmanalco, seis leguas al Sur del primero, en que se adoraba á *Telpuchthi*, que significa: "mancebo;" y el tercero á una legua de la ciudad de México, en la actual villa de Guadalupe, en que se veneraba á *Tonan*, "nuestra madre." En nombres semejantes á Tonanitlan la terminacion *tlan* significa: cerca del templo; Tocitlan, cerca del templo de *Toci*; Tonanitlan, "cerca del templo de la diosa *Tonan*."

Lám. 36, fig. 8.—M. D. T.

**Tonatiuhco.**—Tonatiuh-co.—*Tonathiuco.*

"En el lugar consagrado al sol;" el símbolo de esta divinidad *Tonatiuh*; sobrenombre que pusieron los tlaxcaltecas al conquistador Pedro de Alvarado, porque era blanco y rubio: esta poblacion fué de importancia en la época floreciente de la tribu chichimeca.

Lám. 27, fig. 19.—M. D. T.

**Totolapan.**—Totol-apan.—*Totolapa.*

Una cabeza de *totolin*, guajolote, gallina del país, da la radical *totol*, y uniéndose á la terminacion *apan* ya descrita, produce Totol-apan, "rio de gallinas."

Lám. 22, fig. 3.—M. D. T.

**Totoltzinco.**—Totol-tzinco.—*Totolcingo.*

Una cabeza de *totolin*, guajolote, unida á la terminacion *tzinco*, significa: "en el pequeño Totoltepec ó lugar de pavos." (*Meleagris mexicana*, Gould).

Lám. 41, fig. 12.—M. D. T.

**Totomaixtlahuacan.**—Totoma-ixtlahuacan.—*Totom-ixtlahuacan.*

La escritura es ideográfica, y se compone de una flecha, *mill*, teniendo por punta una cabeza de ave y dos alas lateralmente, sobre el signo

tlalli, tierra, que es una abreviatura gráfica de la terminación *ixtlahuacan*. La radical *totoma* ó *totomi*, como escribió el tlacuilo, se deriva de *totomani*, "cazador de pájaros;" agregando la terminación *ixtlahuacan* resulta la significación siguiente:

"Llanura de cazadores de pájaros."

Lám. 48, fig. 13.—M. D. T.



Tototepec.—Toto-tepec.—*Tototepec.*

"Lugar de las aves." Sobre la terminación fonética *tepec* está colocada la figura del *tototl*, pájaro; la interpretación pertenece al Sr. Orozco y Berra.

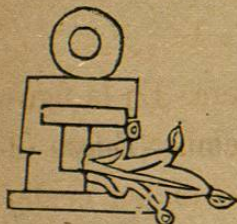
Lám. 50, fig. 3.—M. D. T.



Tototlan.—Toto-tlan.—*Tototlan.*

Un pájaro verde situado de perfil, con el pico y patas amarillas, *tototl*, "ave en general," da por sí sola la palabra que significa: "lugar en que hay aves."

Lám. 21, fig. 7.—M. D. T.



Toyac.—Toya-c.—*Toyac.*

Dos círculos concéntricos encima del signo *calli*, casa, saliendo de la puerta el *atl*, agua, parece formar una escritura ideográfica que signifi-

ca: "lugar en que se derrama el agua," del verbo *toyahua*, "derramarse el agua ó extenderse," ó de *toyahui*, "derramarse cosas líquidas. *Toyac*, significa también la "nariz."

La lectura del jeroglífico parece que debería ser Toya-calco, y por abreviatura Toya-c; sin embargo, queda la duda del significado de esos círculos situados sobre todo el signo, que tal vez pertenezcan á otro nombre de lugar.

Lám. 48, fig. 56.—M. D. T.



Toztlan.—Toz-tlan.—*Toztlan.*

Un pájaro amarillo, *toznene*, "papagayo que habla mucho," da la radical *toz*, y la terminación *tlan*, sin necesidad de expresarse: "lugar abundante en papagayos" es su significación.

Lám. 11, fig. 2.—S. O. y B.



* **Tozxiuhco.**—Toz-xiuh-co.—*Toxico.*

"De *Tozcatl*, garganta, gargantilla, y *xihuítl*, cosa preciosa: Toz-xiuh-co, gargantilla fina ó de valor."

Lám. 54, fig. 1.—M. D. T.



Tuchpan.—Tuch-pan.—*Tuchpa.*

El fonético *tochtli*, conejo, debajo del signo *pan*, bandera. En la figura descrita por el Sr. Orozco y Berra para la misma palabra, sobre el primer signo está expresada la posposición *pan*, en, ó sobre, por medio de una huella humana.

Lám. 52, fig. 4.—M. D. T.

**Tuchtlan.**—Tuch-tlan.—*Tuchtilan.*

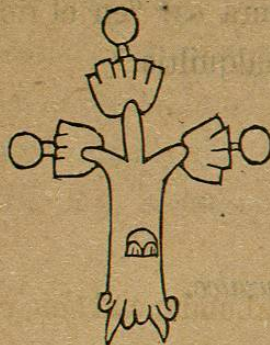
“Lugar de conejos,” de *tochtli*, y la terminacion abundancial *tlan*, expresada por tres dientes.

Lám. 32, fig. 6.—M. D. T.

**Tulantzinco.**—Tul-lan-tzinco.—*Tulançinco.*

Un manojo de tule, *tollin*, que dice *Tollan*, unido á la terminacion *tzinco*, diminutiva, forma la palabra que significa: “el pequeño *Tollan*.” Respecto de este lugar dice nuestro distinguido historiador el Sr. Orozco y Berra lo que sigue: *Tollantzinco*. “El manojo de *tollin*, nombre de la ciudad de *Tollan*, con el fonético *tzin*, en fin de los nombres de lugar *tzinco*; con el significado de atrás, detrás, á la espalda. Parecerá contra las reglas establecidas que dos ó más preposiciones vayan juntas; pero esto tambien es conforme á la gramática. De las preposiciones, sólo en las compuestas pueden ir dos juntas; se exceptúa *tzinco*, que se junta con otras preposiciones, siendo el caso en que pueden unirse dos ó tres de ellas á una misma palabra.”

Lám. 47, fig. 7.—Lám. 21, fig. 5.—M. D. T.

**Tzapotlan.**—Tzapo-tlan.—*Çapotlan.*—*Tzapotitlan.*

Un árbol con frutos esféricos, determinativos del *tzapotl*, zapote blanco (“*Casimiroa edulis*,” de La Llave), con la terminacion *tlan* delante del tronco, figurada con dos dientes, con sus encías rojas, ó bien en el espesor del tronco mismo, ó sin esa terminacion, expresa, como en el jeroglífico del Sr. Orozco y Berra, “lugar en que hay zapotes.” Pero la terminacion *tlan* ó *titlan* no es rigurosamente abundancial cuando se trata de divinidad; en nuestro concepto, este lugar designaba con medios fonéticos la patria de la diosa *Tzaputlatena* (madre de *Tzaputla*), que inventó un unguento confeccionado con la resina del ocote, el *ocitl*, y que fué para los mexicanos lo que *Miriam* para los judíos, la inventora de la medicina.

Lám. 33, fig. 3.—M. D. T.

**Tzayanalquilpan.**—Tzatzayanal-quil-apan.—*Tzanayal-
guilpa.*

Dos plantas herbáceas de tallo rojo dentro de la terminacion *apan* constituyen esta escritura figurativa y fonética, que está en desacuerdo con la palabra del intérprete, profundamente estropeada.

Tzayanalquilpan es una abreviatura del nombre del lugar en que se encontraba la planta herbácea, designada por Hernandez, *Tzatzayanal-
quiltic* ó *Coaquiltic*, “*seu olore colubri*.” Segun esto la palabra se derivaría de *quilitl*, yerba, ó *quiltic*, verde, y de *tzatzayana* (ó *tzatzayanalitzli*), “rasgar, romper, despedazar ó hender algo en muchas partes,” carácter